

# ДОГОВІР

про співпрацю між

Поліським національним університетом  
та Інститутом розведення і генетики тварин імені М. В. Зубця  
Національної академії аграрних наук України

Спираючись на взаємне бажання розвивати співпрацю між Поліським національним університетом в особі ректора О. В. Скидана, який діє на підставі статуту, та Інститутом розведення і генетики тварин імені М. В. Зубця НААН в особі директора Ю. П. Полупана, який діє на підставі статуту, надалі іменовані як «Сторони», а кожна окремо як «Сторона», уклали даний Договір про наступне:

## 1. Предмет Договору

1.1. Відповідно до умов даного Договору Сторони зобов'язуються співпрацювати у галузі навчання, виховання, професійної підготовки, проведення спільних наукових досліджень з проблем, які мають взаємний інтерес.

1.2. Проекти спільних досліджень, а також їх фінансування, розробляються на 2-3 роки та щорічно уточнюються експертами з обох Сторін в межах, передбачених відповідним законодавством.

## 2. Напрямки співпраці

2.1. Здійснення обміну вченими, експертами.

2.2. Проведення спільних конференцій, семінарів та інших заходів, що відбуваються в закладах.

2.3. Участь представників Сторін у розробці тем науково-дослідних робіт, програм практик та окремих курсів.

2.4. Обмін науково-технічною інформацією через взаємне сприяння в галузі досліджень, регулярне обговорення результатів співпраці.

2.5. Пошук фінансових можливостей для спільної діяльності.

## 3. Зобов'язання Сторін

3.1. Сторони зобов'язуються призначати контактних осіб, відповідальних за надання необхідної інформації.

3.2. Надавати інформацію про проведення наукових досліджень, програми практик та іншу релевантну інформацію.

3.3. Дотримуватись Сторонами умов, що ставляться до кожного виду співпраці.

## 4. Відповідальність сторін. Порядок вирішення спорів

4.1. Сторони несуть відповідальність за діяльність у рамках договору в межах прийнятих на себе зобов'язань, згідно з чинним законодавством.

4.2. Усі спірні питання, які виникають між Сторонами, вирішуються шляхом переговорів з урахуванням прав та інтересів Сторін.

## 5. Інші умови

5.1. Перелік видів співпраці й обов'язків Сторін не є вичерпним і може бути доповнений або переглянутий за згодою сторін, що оформляється додатковими угодами до Договору.

5.2. Договір вважається укладеним і чинним з моменту його підписання та скріплення підписів печатками.

5.3. Кожна із Сторін за власним бажанням може розірвати цей Договір в односторонньому порядку, попередивши про це іншу Сторону у письмовій формі за 30 календарних днів до дати, з якої пропонується припинити Договір.

5.4. Зміни і доповнення до цього Договору вважаються дійсними лише в тому випадку, якщо вони вчинені у письмовій формі і підписані уповноваженими представниками Сторін та скріплені їх печатками.

5.5. Термін дії договору 5 років з моменту його підписання.

5.6. Договір складено в двох екземплярах українською мовою, по одному екземпляру для кожної із Сторін.

**Договір підписано**

**30 червня 2021р.**

Поліський національний  
університет

Адреса: Україна, 10008,  
м. Житомир, вул. бульвар  
Старий 7  
тел.: +38 (0412) 47-13-56  
e-mail: [znau\\_didovoda@ukr.net](mailto:znau_didovoda@ukr.net)

Інститут розведення і генетики тварин  
імені М. В. Зубця Національної академії  
аграрних наук України  
Адреса: Україна, 08321,  
Київська обл., Бориспільський р-н,  
с. Чубинське, Погребняка 1,  
тел.: +38(04595) 3-01-34  
e-mail: [irgta@online.ua](mailto:irgta@online.ua)



<sup>a</sup>  
**ДОГОВІР № 6-2020**  
**про наукове співробітництво між**  
**Інститутом розведення і генетики тварин імені М.В.Зубця НААН і**  
**Біосферним заповідником «Асканія-Нова» імені Ф.Е. Фальц-Фейна**  
**Національної академії аграрних наук України**

Інститут розведення і генетики тварин імені М.В.Зубця НААН, далі Інститут, в особі директора Полупана Юрія Павловича, з однієї сторони (далі Інститут), та Біосферний заповідник «Асканія-Нова» імені Ф.Е. Фальц-Фейна Національної академії аграрних наук України (далі Біосферний заповідник), в особі директора Гавриленка Віктора Семеновича, з другої сторони, далі Сторони, уклали договір про наступне:

### 1 Предмет договору

1.1 Сторони, мають спільну мету у сфері наукових досліджень рідкісних видів тварин, зокрема коня Пржевальського.

1.2 Співпраця обмежується вказаною сферою діяльності сторін та іншими додатками до Договору, які можуть бути складені та підписані під час спільної наукової діяльності;

1.3 Співробітництво в галузі проведення генетичних досліджень локальної асканійської популяції коня Пржевальського за темою «Дослідити генетичну структуру коня Пржевальського за цитогенетичними та молекулярно-генетичними полілокусними маркерами».

1.4 Дослідження передбачають вивчення особливостей генетичної структури рідкісних видів тварин (коня Пржевальського) за ISSR-маркерами; визначення каріотипової мінливості коней Пржевальського.

1.5 Результатом співпраці між Інститутом та Біосферним заповідником з дослідження генетичної структури коня Пржевальського буде створення спільної науково-технічної продукції (наукові звіти, рекомендації, публікації).

1.6 Обмін досвідом з метою вдосконалення вивчення даного питання.

### Відповідальність сторін

2. Інститут:

2.1.1 Організувати проведення генетичних досліджень зазначеного вище виду тварин у Біосферному заповіднику;

2.1.2. Погодити за 20 днів до приїзду з відповідальними науковими співробітниками та службою ветеринарної медицини заповідника кількість і статеві віковий склад досліджуваних тварин, методику досліджень, загальний план заходів;

2.1.3 Забезпечити дослідження необхідними спецодягом, знерушуючими препаратами, інструментарієм, реактивами та іншими препаратами;

2.1.4 До початку виконання НДР підготувати технічне завдання, у т.ч. календарний план, які погодити з відповідальним виконавцем Біосферного заповідника (Додаток 1 до Договору);

2.1.5 Завчасно (за 20 днів до приїзду) погоджувати термін проведення експедицій у Біосферний заповідник та склад робочої групи;

2.1.6 Надати співробітникам заповідника методики та консультації стосовно проведення генетичних досліджень;

2.1.7 За необхідності надати в науковий відділ Біосферного заповідника первинні дані (копії);

2.1.8 Оформлювати відповідними актами проведення необхідних заходів та об'єм відібраного матеріалу;

2.1.9 Дотримуватися розпорядку роботи установи та правил техніки безпеки.

2.1.10 Надати науковий звіт про результати досліджень до Біосферного заповідника до 1 листопада.

2.2 Біосферний заповідник НААН зобов'язується:

2.2.1 Надати співробітникам Інституту можливість виконання роботи в зоологічному парку «Асканія-Нова».

2.2.2 Надати для досліджень тварин, що зазначені у предметі Договору, технічному завданні та календарному плані (Додаток 1 до Договору);

2.2.3 Забезпечити участь наукових співробітників Заповідника в генетичних дослідженнях та надати відомості про стать та вік досліджуваних тварин.

2.2.4 Сприяти збору матеріалу для генетичних досліджень;

2.2.5 Сприяти проведенню первинної обробки матеріалу.

2.3 Спільні обов'язки за Договором зводяться до погодження річної програми спільних досліджень, технічного завдання і календарного плану (Додаток 1 до Договору), аналізу та обговоренню отриманих матеріалів. Обробка, аналіз і обговорення отриманих матеріалів виконуються спільно або однією з Сторін за узгодженням. Отримані результати можуть використовуватися в щорічних наукових звітах. Отримані результати не можуть бути передані третій стороні.

### **3 Питання інтелектуальної власності на науково-технічну продукцію**

3.1 Договором передбачається рівноправне сумісне використання Сторонами отриманих результатів, науково-технічної продукції, оформлення звітів, публікацій, рекомендацій.

3.2 Отримані наукові матеріали вважаються спільними, що належать Інституту та Біосферному заповіднику, та використовуються і публікуються обома Сторонами у відповідності з їх завданнями, з повідомленням про джерело отримання матеріалу, а також спільно відповідно до домовленості між учасниками конкретних досліджень.

3.3 Право на використання науково-технічної продукції, створеної під час виконання Договору, встановлюється згідно з чинним законодавством України.

### **4 Порядок розгляду спорів**

4.1 Спори, які виникли по даному Договору, регулюються шляхом переговорів.

4.2 Сторони визначають, що всі ймовірні претензії за Договором повинні бути розглянуті Сторонами протягом 10 днів з моменту отримання претензії.

### **5 Фінансування договору**

5.1 Всі роботи за даним Договором виконуються Сторонами без взаємних фінансових розрахунків.

5.2 Витрати по виконанню роботи кожна із сторін несе самостійно згідно узгодженого плану роботи.

5.3 Інститут несе усі витрати, пов'язані з перебуванням співробітників Інституту на території Біосферного заповідника, включаючи проживання, а також дорожні витрати на поїдку до Асканії-Нова та назад.

### **6 Термін дії Договору**

6.1. Даний Договір є узгодженим з моменту підписання його обома Сторонами та діє до 31 грудня 2021 року.

6.2 Дія Договору може бути припинена достроково лише за згодою Сторін, якщо інше не передбачене діючим законодавством, попередивши один одного про це у місячний строк.

6.3 У випадку встановлення недоцільності або неможливості проведення досліджень кожна з Сторін має право внести пропозиції про зміну деяких умов окремих пунктів Договору, або пропозиції про дострокове розірвання даного Договору, попередивши один одного про це у місячний строк.

6.4 Умови зміни та дострокового розірвання Договору розглядаються Сторонами у місячний строк з моменту надходження такої пропозиції і оформлюються додатком до діючого Договору.

## 7 Форс-мажорні обставини

7.1 Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання даного Договору, якщо воно відбулося в результаті форс-мажору.

## 8 Інші умови

8.1 Сторони зобов'язуються складати план діяльності та програму спільних заходів. План діяльності і виникаючі нові обставини та обов'язки сторін повинні розглядатись як доповнення до даного Договору.

8.2 План спільних заходів повинен бути узгодженим Сторонами до початку дії даного Договору.

8.3 У рамках укладеного Договору Сторони проводять спільне обговорення одержаних результатів та обмін літературними даними.

8.4 Договір складений українською мовою у двох примірниках, по одному для кожної із Сторін, тексти яких мають однакову юридичну силу.

8.5 У процесі виконання Договору передбачається відрядження співробітників Інституту та Біосферного заповідника «Асканія-Нова» НААН (за наявності виділених бюджетних коштів) з метою проведення досліджень, консультацій, обговорення результатів досліджень та вирішення інших питань.

## 9 Відповідальні виконавці Договору

*Від Інституту розведення і генетики тварин імені М.В. Зубця НААН*

Старший науковий співробітник,  
кандидат сільськогосподарських наук

*Від Біосферного заповідника «Асканія-Нова» імені Ф.Е. Фальц-Фейна НААН*

Заступник директора з наукової роботи,  
кандидат біологічних наук



Стародуб Л.Ф.



Ясинецька Н.І.

## 10 Адреси сторін

**Інститут розведення і генетики тварин імені М.В. Зубця НААН**

вул. Погребняка, 1, с. Чубинське,  
Бориспільський р-н, Київська обл.,  
08321 Україна

Тел.: (045-95) 3-01-34  
Тел./факс (045-95)3-05-40  
e-mail: [irgt@online.ua](mailto:irgt@online.ua)

**Біосферний заповідник «Асканія-Нова» імені Ф.Е. Фальц-Фейна НААН**

вул. Паркова, 15, смт Асканія-Нова,  
Чаплинський р-н, Херсонська обл.,  
75230 Україна

Тел.: (055-38) 6-14-75  
Тел./факс (055-38) 6-12-32  
e-mail: [askania.zap@gmail.com](mailto:askania.zap@gmail.com)

Директор



Ю.П. Полупан

2020 р.

Директор



В.С. Гавриленко

2020 р.

# УГОДА ПРО ТВОРЧЕ СПІВРОБІТНИЦТВО

м. Миколаїв

«14» 04 2020 р.

Миколаївський національний аграрний університет в особі ректора, доктора технічних наук, академіка НААН України Шебаніна В'ячеслава Сергійовича, який діє відповідно до ЗУ «Про освіту», «Про вищу освіту», чинного законодавства та Статуту з одного боку та Інститут розведення і генетики тварин імені М. В. Зубця НААН, в особі директора, доктора сільськогосподарських наук, члена-кореспондента НААН України Полупана Юрія Павловича, який діє на підставі Статуту з іншого боку, які в подальшому іменуються «Сторони» уклали цю угоду про наступне:

## 1. Предмет і мета Угоди

Сторони, за цією Угодою зобов'язуються без створення юридичної особи об'єднати зусилля в проведенні досліджень з питань удосконалення молекулярно-генетичних методів оцінки племінної цінності тварин, методів реконструкції генотипу сільськогосподарських тварин за використання досягнень клітинної, хромосомної та генної інженерії, а також закріплення теоретичних знань здобувачів вищої освіти університету зі спеціальностей 162 «Біотехнології та біоінженерія» та 204 «Технологія виробництва і переробки продукції тваринництва» з питань розроблення і застосування сучасних методів молекулярної генетики та молекулярно-генетичних маркерів для підвищення ефективності селекції, трансплантації ембріонів сільськогосподарських тварин, кріоконсервації статевих клітин і зародків, збереження та раціонального використання генофонду сільськогосподарських тварин.

## 2. Взаємні обов'язки сторін

### 2.1. Для досягнення мети цієї Угоди сторони зобов'язуються:

- розробити та узгодити спільний план роботи з питань проведення досліджень та організації навчального процесу здобувачів вищої освіти;
- постійно обмінюватись наявною в їх розпорядженні інформацією з питань творчого співробітництва;
- розпоряджатись результатами спільного творчого співробітництва;
- протягом терміну дії Угоди систематично проводити обговорення виконання сумісного плану та підводити підсумки ефективності роботи за Угодою.

### 2.2. Миколаївський національний аграрний університет зобов'язується:

- брати активну участь у проведенні спільних досліджень;
- спільно із фахівцями Інституту розведення і генетики тварин імені М. В. Зубця НААН, розробляти заходи з щодо удосконалення молекулярно-генетичних методів оцінки племінної цінності тварин, технології трансплантації ембріонів сільськогосподарських тварин, кріоконсервації статевих клітин і зародків;
- забезпечити участь здобувачів вищої освіти у виконанні робіт, які мають безпосереднє відношення до спільної діяльності сторін;
- з метою виконання здобувачами вищої освіти наукових робіт, залучати їх до проведення наукових досліджень згідно з навчальним планом;
- брати участь у виконанні спільних госпдоговірних науково-дослідних робіт.

### 2.3. Інститут розведення і генетики тварин імені М. В. Зубця НААН зобов'язується:

- забезпечити участь у спільній науково-дослідній роботі з науково-педагогічними

працівниками університету;

- надавати можливість для проведення лабораторно-практичних занять для здобувачів вищої освіти Миколаївського НАУ в умовах Інституту розведення і генетики тварин імені М. В. Зубця НААН з використанням наявної матеріально-технічної бази Інституту;
- надати можливість здобувачам вищої освіти університету виконувати наукові роботи згідно тематик спільних досліджень, використовуючи матеріально-технічну базу Інституту;
- забезпечити можливість виконання здобувачами вищої освіти університету програм навчальних та технологічної практики;
- забезпечити участь фахівців Інституту розведення і генетики тварин імені М. В. Зубця НААН спільно з викладачами університету, у проведенні госпдоговірних науково-дослідних робіт.

#### 2.4. Забезпечення конфіденційності

Протягом строку дії цього договору та трьох років після закінчення строку цього договору, сторони вживатимуть усіх необхідних заходів для того, щоб запобігти повному або частковому розголошенню сторонами інформації, що стала відомою сторонам у зв'язку з підписанням та виконанням цього договору, а також запобігатимуть ознайомленню з нею третіх осіб без взаємної домовленості сторін

#### 2.5. Вирішення спорів

Усі розбіжності та спори, що можуть виникати між сторонами у зв'язку з виконанням цього договору будуть за можливості вирішуватися шляхом переговорів.

У випадку, якщо сторони в результаті переговорів не змогли дійти взаємної згоди щодо виниклих розбіжностей, а також у випадку якщо одна із сторін ухиляється від проведення переговорів спір передається на розгляд суду в порядку встановленим Законодавством України.

#### 2.6. Термін дії Угоди

Угода вступає в дію з моменту підписання сторонами і діє протягом п'яти календарних років. За взаємною згодою термін дії Угоди може бути подовжено.

Юридичні адреси сторін:

08321, Київська обл.,  
Бориспільський р-н,  
с. Чубинське,  
вул. П.Л. Погребняка, 1

54020 м. Миколаїв,  
вул. Г. Гонгадзе, 9

Підписи:

Директор  
Інституту розведення і генетики тварин імені  
М. В. Зубця НААН



Ю.П. Полупан  
2020 р.

Ректор  
Миколаївського національного аграрного  
університету



В.С. Шебанін  
2020 р.

Договір № 110619  
про співробітництво та організацію взаємовідносин

м. Київ

"11" червня 2019 р.

Національний університет біоресурсів і природокористування України, (надалі - "Сторона 1") в особі в.о. ректора **Ніколаєнка Станіслава Миколайовича**, що діє на підставі Статуту, з одного боку та з другого боку,

Інститут розведення і генетики тварин імені М.В. Зубця Національної академії аграрних наук України, (надалі - "Сторона 2") в особі директора **Полупана Юрія Павловича**, що діє на підставі Статуту, (в подальшому разом іменуються "Сторони", а кожна окремо - "Сторона"), уклали цей Договір про співробітництво та організацію взаємовідносин (надалі - "Договір") про таке:

1. Сторони цим Договором підтверджують, що зобов'язуються співпрацювати у сферах:

- проведення науково-дослідних робіт в області молекулярної генетики з використанням сучасних молекулярно-генетичних методів досліджень;

- спільного виконання робіт або погодження результатів (за потреби) щодо оцінки відповідності науково-технічних розробок за умови відповідної компетентності кожної сторони;

- удосконалення існуючих методів і методик щодо проведення випробувань;

- обміну науковим та практичним досвідом проведення досліджень та робіт з молекулярної генетики.

За взаємною згодою Сторони можуть розширювати сфери співробітництва.

2. Співробітництво буде реалізовуватися у таких формах:

- спільного проведення науково-дослідних робіт;

- удосконалення існуючих методів та методик проведення молекулярно-генетичних досліджень;

- виконання робіт щодо оцінки відповідності отриманих результатів;

- проведення спільних семінарів з метою підвищення якості виконання робіт з молекулярної генетики та біотехнології;

- обмін методичною, науковою та нормативною документацією;

- проведення підвищення кваліфікації персоналу, в тому числі стажистів;

- запровадження наукових розробок у виробництво.

- обміну науковим та практичним досвідом з молекулярної генетики.

3. У процесі виконання намічених спільних цілей Сторони прагнуть будувати свої взаємовідносини на підставі рівності, чесного партнерства, захисту інтересів один одного, взаємної вигоди для досягнення спільних цілей у відповідності до статутних завдань.

4. Для якнайшвидшого досягнення цілей за цим Договором Сторони зобов'язуються обмінюватися наявною у їхньому розпорядженні інформацією з аспектів взаємного інтересу, проводити спільні консультації, встановлювати науково-технічні зв'язки з третіми особами й інформувати один одного про результати подібних контактів.





5. Цей Договір не передбачає фінансових зобов'язань між Сторонами. У випадку необхідності фінансування спільних проектів, між Сторонами укладаються відповідні договори.

6. Цей Договір вступає в дію з дати його підписання, скріплений печатками Сторін та діє до 01.05.2020 р.

7. Сторони мають право розірвати цей Договір в односторонньому порядку шляхом надсилання письмового повідомлення.

8. Цей Договір не є попереднім договором у розумінні ст. 635 Цивільного кодексу України та ст. 182 Господарського кодексу України і не покладає на Сторони юридичних обов'язків.

9. Цей Договір складено при повному розумінні Сторонами її умов та термінології українською мовою у двох автентичних примірниках - по одному для кожної із Сторін.

10. Зміни до цього Договору можуть бути внесені за взаємною згодою Сторін, що оформляється додатковою угодою до цього Договору. Додаткові угоди та додатки до цього Договору є її невід'ємною частиною і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені у письмовій формі, підписані Сторонами та скріплені їх печатками.

11. Сторони зобов'язуються при виконанні цього Договору не зводити співробітництво до дотримання лише наявних у ній умов, підтримувати ділові контакти та вживати всіх необхідних заходів для забезпечення ефективності та розвитку їх ділових зв'язків.

## МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ ТА РЕКВІЗИТИ СТОРІН:

### СТОРОНА 1:

Національний університет  
біоресурсів і природокористування  
України  
вул. Героїв Оборони, 15, м. Київ, 03041  
Код ЄДРПОУ 00493706  
Тел./факс 527-89-43, 527-85-36

### СТОРОНА 2:

Інститут розведення і генетики  
тварин імені М.В. Зубця  
Національної академії аграрних  
наук України  
08321, Київська обл.,  
Бориспільський р-н,  
с. Чубинське, вул. Погребняка, 1  
Код ЄДРПОУ 05408024,

В.о. ректора



С. Николаєнко

Директор



Ю. Полупан



# ДОГОВІР

## про спільну діяльність

« 22 » 10 20 24р.

м. Кам'янець-Подільський

Подільський державний аграрно-технічний університет (далі – університет), в особі ректора Іванишина Володимира Васильовича з однієї сторони, що діє на підставі Статуту, та Інститут розведення і генетики тварин імені М.В. Зубця НААН (найменування підприємства, організації, установи)

надалі підприємство, в особі директора інституту, член-кореспондента НААН Полупана Ю. П., (посада, прізвище та ініціали)

що діє на підставі Статуту, уклали цей Договір про наступне:

### 1. Предмет Договору.

1.1. Відповідно до умов цього договору сторони зобов'язуються співпрацювати в напрямку навчальної, навчально-методичної, науково-дослідної роботи, інформаційних та консультативних послуг, взаємного обміну досвідом і підвищення кваліфікації з метою поліпшення якості підготовки фахівців, закріплення теоретичних знань та їх практичного застосування на виробництві.

1.2. Враховуючи взаємну зацікавленість, сторони домовляються спільно діяти з метою об'єднання зусиль у вирішенні завдань і проблем проходження практики студентів та працевлаштування випускників університету. Сторони володіють рівними правами щодо прояву ініціативи у проведенні конкретних наукових досліджень та користуванні результатами досліджень. Жодні положення цього договору не можуть тлумачитись як обмеження у співробітництві між сторонами в будь-яких інших сферах діяльності.

### 2. Напрямки співпраці.

2.1. Надання взаємної можливості проведення лекцій, семінарів та навчань за участю фахівців сторін.

2.2. Взаємна участь у формуванні тем курсових, дипломних та кваліфікаційних робіт, програм практик та окремих курсів підготовки.

2.3. Розробка ефективних методів мотивації і стимулювання навчальної діяльності студентів, проведення конкурсів, семінарів та конференцій.

2.4. Співпраця у науково-дослідній і конструкторсько-технологічній роботі, сприяння організації спільних науково-дослідних лабораторій та експериментально-виробничих дільниць.

2.5. Надання можливості підвищення кваліфікації та стажування науково-педагогічних працівників і фахівців підприємства у відповідних підрозділах сторін.

2.6. Організація стажувань випускників і проведення всіх видів практики для студентів університету на підприємстві.

2.7. Співпраця в інших напрямках на основі взаємної зацікавленості сторін.

2.8. Сторони користуються незалежністю щодо власної діяльності.

### **3. Зобов'язання Сторін.**

3.1. Університет зобов'язується:

- призначити контактну особу (групу осіб), яка буде відповідальною за зв'язок і співпрацю з підприємством та надання підприємству необхідної інформації, яка не є конфіденційною;

- враховувати пропозиції підприємства при складанні навчальних планів підготовки фахівців та робочих програм, які стосуються вибіркового дисциплін і спецкурсів;

- на запит підприємства надавати інформацію про навчальні плани університету, програми стажувань, практик та іншу інформацію, яка не є конфіденційною, щодо студентів з якими укладатиметься договір про проходження практики (стажування);

- забезпечувати якісне виконання індивідуальних планів для цільової підготовки студентів;

- забезпечувати цільове використання наданого підприємством для розвитку матеріально-технічної бази університету устаткування та обладнання;

- забезпечувати керівництво та проведення практик студентів на підприємстві згідно із взаємно погодженими програмами;

- сприяти підприємству у проведенні, обумовлених цим договором (чи додатковими угодами), спільних заходів з університетом;

- дотримуватись умов, що ставляться підприємством до кожного виду співпраці, спільно розроблених та затверджених сторонами положень про порядок проведення практик, стажувань та інших видів співпраці.

3.2. Підприємство зобов'язується:

- призначити контактну особу (групу осіб), яка буде відповідальною за зв'язок і співпрацю з університетом та надання університету необхідної інформації, яка не є конфіденційною;

- на запит університету надавати необхідну інформацію про підприємство, що не є конфіденційною;

- за взаємним погодженням брати участь у розвитку матеріально-технічної бази університету, створенні та облаштуванні устаткуванням галузевих науково-дослідних лабораторій, експериментально-виробничих дільниць тощо;

- за взаємним погодженням надавати університету матеріально-технічну базу підприємства для якісної теоретичної та практичної підготовки фахівців;
- за взаємним погодженням забезпечувати керівництво та проведення стажувань і практики студентів на підприємстві згідно із взаємно узгодженими з університетом програмами і тематиками;
- за взаємним погодженням сприяти працевлаштуванню випускників університету на підприємстві;
- допомагати університету у проведенні обумовлених цим договором (чи додатковими угодами) спільних заходів;
- дотримуватись умов, що ставляться університетом до кожного виду співпраці, спільно розроблених та затверджених сторонами положень про порядок проведення практик, стажувань та інших видів співпраці.

#### **4. Відповідальність Сторін. Порядок вирішення спорів.**

4.1. Сторони несуть відповідальність за діяльність у рамках цього договору в межах взятих на себе зобов'язань і в порядку, передбаченому законодавством України.

4.2. Усі спірні питання, які виникають між сторонами, вирішуються шляхом переговорів з урахуванням прав та інтересів сторін.

#### **5. Інші умови.**

5.1. Для забезпечення якості підготовки студентського контингенту до проходження практики (стажування) підприємства, установи, організації вносять кошти на рахунок університету (благодійні внески).

5.2. Сума коштів, які вносять на рахунок університету, як благодійний внесок, узгоджується сторонами у кожному випадку окремо.

5.3. Перелік видів співпраці й обов'язків сторін не є вичерпним і може бути доповнений або переглянтий за згодою сторін, що оформляється додатковими угодами.

5.4. Цей договір вважається укладеним і набирає чинності з моменту його підписання сторонами та скріплення підписів печатками.

5.5. Термін дії цього договору починає свій перебіг з моменту підписання та діє протягом п'яти років.

5.6. Якщо жодна зі сторін в письмовій формі не заявляє про намір припинити дію цього договору, то він вважається продовженим на наступні п'ять років.

5.7. Кожна із сторін за власним бажанням може розірвати цей договір в односторонньому порядку, попередивши про це іншу сторону у письмовій формі за 30 календарних днів до дати, з якої пропонується припинити договір.

5.8. Зміни і доповнення до цього договору, а також усі додаткові угоди, додатки до нього вважаються дійсними лише в тому випадку, якщо вони мають

письмову форму і підписані уповноваженими представниками обох сторін та скріплені їх печатками.

5.9. Цей договір складений при повному розумінні сторонами його умов і термінології українською мовою у двох ідентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу, – по одному для кожної зі сторін.

#### 6. Реквізити та підписи сторін.

32300 Хмельницька обл.,  
м. Кам'янець-Подільський  
вул. Шевченка, 13  
тел. 2-52-18  
[main@pdatu.edu.ua](mailto:main@pdatu.edu.ua)

Ректор, професор Іванишин В. В



Погоджено

Юрисконсульт

08321, Київська обл.,  
Бориспільський район,  
село Чубинське,  
вул. Погребняка, б. 1  
тел. +38(04595)3-01-34  
факс: +38(04595) 3-05-40  
E-mail: [irgt@online.ua](mailto:irgt@online.ua)

директор, член-кореспондент НААН  
Полупан Ю. П.



# МЕМОРАНДУМ ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО

місто Херсон (Україна)

1 січня 2020 року

Державний вищий навчальний заклад «Херсонський державний аграрний університет» (далі – «Університет») в особі ректора Кирилова Юрія Євгеновича, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони та Інституту розведення і генетики тварин імені М.В.Зубця НААН (далі – «Інститут») в особі директора Полупана Юрія Павловича, який діє на підставі Статуту, з другої сторони (далі – «Сторони») уклали цей Меморандум про наступне:

## РОЗУМІЮЧИ

необхідність практичних кроків з реалізації державної політики, спрямованої на розвиток європейського суспільства, забезпечення населення якісними продуктами харчування, впровадження інноваційних наукових розробок у практику

## ВРАХОВУЮЧИ

позитивний досвід роботи на Херсонщині та Державного вищого навчального закладу на обласному та національному рівні

## ВВАЖАЮЧИ

за необхідність приведення якості підготовки фахівців до сучасних вимог ринку праці та кадрового забезпечення структурних підрозділів університету та інституту

## СПРЯМОВУЮЧИ

спільні зусилля на популяризацію фахової науково-практичної підготовки та підвищення конкурентоспроможності випускників на ринку праці уклали цей Меморандум.

### 1. МЕТА МЕМОРАНДУМУ

1.1. Сторони домовляються об'єднати ресурси, потенціал та досвід для реалізації спільних проектів щодо підвищення ефективності підготовки фахівців та науково-практичного співробітництва.

### 2. СПІЛЬНІ ДІЇ

2.1. Сприяти проведенню науково-дослідної роботи, апробації та використанню результатів наукових досліджень.

2.2. Забезпечувати надання освітніх та консультаційних послуги на рівні державних стандартів.

2.3. Забезпечувати умови для проведення науково-дослідних робіт і впровадження результатів досліджень

### 3. СТРОКИ ДІЇ МЕМОРАНДУМУ

3.1. Меморандум набирає чинності з дня його підписання та скріплення печатками Сторін.

3.2. Меморандум укладається строком на п'ять років. Дія цього Меморандуму автоматично продовжується на наступний рік, якщо жодна зі Сторін письмово не повідомить іншу про свій намір припинити його дію не пізніше як за один місяць.

### 4. ПОРЯДОК ЗМІНИ УМОВ ТА РОЗІРВАННЯ МЕМОРАНДУМУ

4.1. Цей Меморандум є документом, що визначає загальні напрями співпраці. Даний Меморандум не стосується прав і зобов'язань Сторін щодо укладених договорів з третіми сторонами, і не може служити перешкодою для виконання взятих зобов'язань.

4.2. Будь-які зміни чи доповнення до тексту Меморандуму вносяться за взаємною згодою Сторін у письмовій формі. Зміни та доповнення набувають чинності з дати їх підписання уповноваженими представниками Сторін.

4.3. Сторони домовилися про сумлінну співпрацю задля досягнення цілей цього меморандуму.

4.4. Сторони можуть достроково припинити дію цього Меморандуму в будь-який час, письмово повідомивши про це іншу Сторону не пізніше ніж за один місяць.

4.5. У разі припинення дії цього Меморандуму заходи, які було розпочато на підставі Меморандуму й не завершено впродовж терміну його дії, продовжуються і завершуються згідно з умовами, що були раніше узгоджені Сторонами, за винятком випадків, коли завершити ці заходи неможливо.

4.6. У випадку виникнення між Сторонами будь-яких розбіжностей та спорів, пов'язаних з Меморандумом, Сторони прикладають усі можливі зусилля для їх врегулювання шляхом переговорів. У разі неможливості їх розв'язання шляхом переговорів спори вирішуються згідно з чинним законодавством України.

### 5. ІНШІ УМОВИ МЕМОРАНДУМУ

5.1. Сторони не несуть жодних майнових і фінансових зобов'язань за Меморандумом.

5.2. Всі додатки, зміни та доповнення до Меморандуму є її невід'ємною складовою частиною за умови, що вони вчинені в письмовій формі та підписані належним чином уповноваженими на те представниками Сторін, з обов'язковим посиланням на цей Меморандум.

5.3. З метою сприяння реалізації положень цього Меморандуму Сторони щорічно спільно розробляють та затверджують План заходів з реалізації Меморандуму.

Сторони домовилися затвердити План заходів на 2020 рік впродовж трьох місяців з моменту підписання Меморандуму.

5.4. Кожна Сторона має право співпрацювати з третьою стороною з будь-яких питань, подібних тим, що передбачаються цим Меморандумом. Жодне з положень цього Меморандуму не перешкоджатиме будь-якій зі Сторін укласти інші угоди з іншими особами.

5.5. Меморандум складений українською мовою у двох ідентичних примірниках, по одному для кожної зі Сторін. При цьому обидва примірники мають однакову юридичну силу.

## 6. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ ТА РЕКВІЗИТИ СТОРІН

**Державний вищий навчальний заклад  
«Херсонський державний  
аграрний університет»**

73006, м. Херсон,  
вул. Стрітенська, 23  
IBAN: UA188201720343181004200000213  
Держказначейська служба України, м. Київ  
ЄДРПОУ 00493020  
ІПН 004930221032  
Св. № 100080044  
Тел. (0552) 41-44-33

**Інституту розведення і генетики тварин  
імені М.В.Зубця НААН**

08321, вул. Погребняка,1, с. Чубинське,  
Бориспільський р-н, Київська обл..  
IBAN: UA258201720343190001000013287  
Державна казначейська служба України,  
м. Київ  
ЄДРПОУ: 05408024  
ІПН : 054080210045  
МФО 820172  
Тел. (045) 95-30-134

Ректор університету

М.П.

Юрій КИРИЛОВ /

Директор інституту

Юрій ПОЛУПАН /





“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Ю.П. Полупан

Директор Інституту розведення і  
генетики тварин ім. М.В.Зубця НААН

08321, Україна, Київська область,  
Бориспільський р-н, с. Чубинське, вул.  
Погребняка 1

“ 5 ” червня 2019 р.

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

К.В. Трантін

Генеральний директор Київського  
зоологічного парку  
загальнодержавного значення

04116, Україна, м. Київ, Проспект  
Перемоги, 32

“ 5 ” червня 2019 р.

## ДОГОВІР

про спільну наукову та пошукову діяльність і співпрацю в області генетичних  
досліджень та екології тварин

Лабораторія генетики Інституту розведення і генетики тварин імені М.В.Зубця Національної академії аграрних наук України (далі – ІРГТ ім. М.В.Зубця НААН) в особі Дзіцюк Валентини Валентинівни, завідувача лабораторії, та відділ наукової роботи та міжнародного співробітництва Київського зоологічного парку загальнодержавного значення (далі – Київський зоопарк) в особі Шквирі Марини Геннадіївни, завідувача відділу, поіменовані далі як Сторони, уклали цей Договір про наступне:

### 1. Предмет Договору

1.1. Лабораторія генетики ІРГТ ім. М.В.Зубця НААН і відділ наукової роботи та міжнародного співробітництва Київського зоопарку зобов'язуються діяти спільно і взаємовигідно для досягнення спільних наукових та пошукових цілей в області генетичних досліджень і екології тварин у природі та в неволі

1) здійснювати погоджений обмін науковими результатами та методиками з питань дослідження генетики тварин, екології тварин, екологічних аспектів їх існування у природних умовах та утримання в неволі тощо;

2) забезпечувати взаємовигідне співробітництво у спільних дослідженнях і проєктах з виконання завдань у зазначеній галузі знань;

1.2. Норми участі Сторін у досягненні мети, зазначеної в п. 1.1. цього Договору, визначаються спільними науково-методичними та науково-пізнавальними інтересами. Для складення Договору з розробки сумісного наукового чи іншого проєкту норми участі Сторін будуть визначені окремо.

1.3. Термін дії цього Договору не обмежений і визначається залежно від дотримання Сторонами спільних науково-методичних та науково-пізнавальних інтересів.

1.4 Використання результатів спільної наукової та пошукової діяльності здійснюється з дотриманням вимог до авторських прав на інтелектуальну власність.

## 2. Обов'язки Сторін

2.1. Лабораторія генетики проводить наукові дослідження і пошукову діяльність в області генетичних досліджень тварин, екологічних аспектів їх існування у природних умовах та науково-методичне забезпечення співпраці Сторін у зазначеній області знань.

2.2. Відділ наукової роботи та міжнародного співробітництва Київського зоопарку у межах своєї компетенції, на погоджених засадах сприяє співпраці організації наукової та пошукової діяльності в області екології тварин, екологічних аспектів їх утримання в неволі.

## 3. Відповідальність Сторін

3.1. У разі невиконання або неналежного виконання зобов'язань, передбачених цим Договором, спільна діяльність, що зазначена у Договорі, переривається. Фінансове відшкодування наслідків розриву діяльності не передбачено.

## 4. Термін дії Договору

4.1. Договір діє від дня його підписання до моменту переривання Сторонами спільної діяльності у випадках, зазначених у п. 3. Договір набирає чинності з дати його підписання Сторонами.

4.2. У випадку встановлення недоцільності або неможливості подальшого проведення робіт або при невиконанні чи неналежному виконанні зобов'язань, зазначених у цьому Договорі, однією із Сторін інша Сторона має право в односторонньому порядку розірвати цей Договір із винною Стороною.

## 5. Юридичні адреси Сторін

1. Інститут розведення і генетики тварин імені М.В.Зубця Національної академії аграрних наук України – вул. Погребняка, 1, с.Чубинське, Бориспільський р-н, Київська обл., Україна, 08321.

2. Київський зоологічний парк загальнодержавного значення – Проспект Перемоги, 32, м. Київ, Україна, 04116.